

UroDapter®用户手册

介绍

感谢您的购买UroDapter®。使用它，可以无导管注入膀胱。

与使用导管的传统膀胱灌注方法相比，使用 UroDapter®具有许多优势。这个过程是微创的，完全没有痛苦。即使以最谨慎的方式使用导管，也可能导致微病变并成为感染源。使用 UroDapter®的话，不会经验这些问题。此外，UroDapter®能够同时治疗膀胱和尿道，而使用导这是不可能的。滴注后，尿道表面的粘膜上覆盖着一层薄薄的滴注溶液，该溶液具有再生作用，直到下一次排尿为止。

预定用途

不使用导管，以安全，无痛且非侵入性方式在使用治疗师规定的溶液进行膀胱滴注。

通常使用的溶液包括用于使膀胱内粘膜表面（GAG层）再生的物质，局部麻醉剂（例如利多卡因），抗生素，某些激素或化学治疗剂。UroDapter®可以成功应用于以下适应症：**间质性膀胱炎/膀胱疼痛综合症（IC/BPS），尿路感染（UTI），某些出血性膀胱炎（化疗引起的膀胱炎，膀胱炎），严重膀胱过度活动症（OAB），膀胱癌的化学疗法（女性）。**

男女患者均可以使用UroDapter®。 *无菌。一次性用品*



危险！

只有专业人士才能规定使用UroDapter®。

开始 UroDapter®自我治疗之前，总是和您的治疗师咨询以下注意点

- 如何执行自我治疗
- 您必须注入膀胱的溶液
- 自我治疗的频率和次数。

UroDapter® 使用不当可能会导致受伤或患者病情恶化！

对于UroDapter®的不当使用，制造商或经销商均不承担任何责任。

滴注 UroDapter® 溶液引起的任何并发症或不良影响，制造商或经销商均不承担任何责任。

注意事项

UroDapter®专为通过尿道口将溶液注入膀胱而设计。请勿使用将液体输送到任何其它器官。

UroDapter®用于将溶液注入膀胱。请勿将其用于排泄尿液或任何其他液体。

如果 UroDapter®产品或其包装似乎已损坏，请勿使用。

请勿重复使用或消毒 UroDapter®。

远离 3 岁以下的儿童，因为对他们有窒息的危险存在。

患者在治疗前三天内不得进行性交。

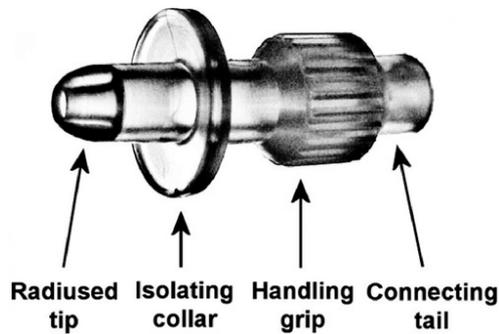
如果在没有医疗专业人员帮助的情况下进行滴注，

- 请注意卫生条件；
- 确保在自我治疗期间您不必违背自己的意愿改变姿势；
- 不得进行公然猥亵罪；
- 如果自我治疗期间或之后发生任何并发症，请立即通知您的治疗师。

如果在非专业人士的帮助下进行滴注，开始之前，请确保他们已经阅读了本用户手册，并充分理解了治疗师的说明。

存放在干燥清洁的地方。UroDapter®不需要冷却或任何其他特殊的存储条件。

使用后，UroDapter®可以作为公共废物处理。关于使用 UroDapter®注入液体，请参阅所涉及材料的废物管理手册。



UroDapter®部件

- 1.半径尖端 - 这进入尿道（6-8 mm 深度）。
- 2.隔离领 - 这样可以防止滴注期间的泄漏。
- 3.手柄 - 通过这部分可以固定 UroDapter®。
- 4.连接尾 - 将连接到任何卢尔锁或鲁尔接头注射器。

开始治疗前

- 在开始治疗之前，不仅对尿道口进行消毒，还应孔口的 3 厘米区域和阴唇内表面进行消毒。对此，可以使用任何粘膜消毒液。
- 打开 UroDapter®的包装，并将其连接尾部连接到注射器上。可轻松连接到卢尔接头和卢尔锁注射器。
- 从尖端到密封圈，对刚打开包装的 UroDapter®进行消毒。这防止了细菌向膀胱中的漂移，也使位于尿道前几毫米的细菌失活。

使用 UroDapter®：使用 UroDapter®进行滴注®

- 确保患者足够放松以进行治疗，这使滴注更加轻松快捷。
- 一定确保 UroDapter®陷入尿道，而不是女性患者的阴道。
- 为了暴露女性患者的孔口，手指应尽可能近。将阴唇横向拉开（不仅是向上拉开）。
- 如果尿道的轴线和注射器平行，则可以进行最佳滴注。在这种情况下，通过使用注射器进行滴注更加顺利。通常，对于年轻的女性患者，UroDapter®应该稍微向上放置（假设患者仰卧），而对于较老的患者，它应该稍微向下放置。
- 只有 UroDapter®的尖端可以陷入尿道，深度为 6-8 毫米。隔离领应正确覆盖孔口，并轻轻推向附近的结构。
- 开始滴注。假设隔离领正确覆盖了孔口，则滴入的溶液会升高尿道内压力，从而打开括约肌，从而使溶液进入膀胱。也就是说，滴注本身可以在一分钟内完成。具体时间取决于患者。
- 如果括约肌由于疼痛或恐惧而变得狭窄，肌肉张力增加，使滴注变得很难甚至不可能。在这种情况下，必须让患者放松，几次深深的叹息也可能会帮助他们。等待直到收缩结束很重要：滴注的速度应降低或暂停。
- 万一泄漏，溶液的一部分不会进入尿道，而是流走。通过治疗女性患者，泄漏的溶液可能会进入阴道，并且只有在滴注结束且患者站起来后才会重新出现。在滴注过程中，正确的照明和对密封圈的不间断的观察是必不可少的，这样可以立即发现泄漏，并且可以通过某些较小的纠正来避免泄漏。
- 发生泄漏的两种最常见情况是对 UroDapter®施加过低或过高的压力。调节压力，注射器的柱塞会突然降低阻力，可以体验最佳压力。
- 在大多数情况下，泄漏的溶液不会进入阴道或接触附近的结构，因此不会引起感染或并发症。如有疑问，请查阅用户手册或所注入溶液的一般说明。

- 治疗结束后，患者必须尝试将尿液保持至少 3 小时，因此溶液可以在足够长的时间内影响膀胱和尿道。除此之外，患者可以执行任何动作。

技术参数

材料：医疗级弹性聚合物

外型尺寸：15×33mm

制造商：Dispomedicor Zrt. 匈牙利

经销商：Urosystem Kft. 匈牙利

日期：2020年6月30日

经修日期：2020年11月3日

版本：v1.3

	生产日期后可使用 5年，请参阅包装		存放温度： 4-30 °C (39-86 °F)		危险！
	批号见包装		单次使用		如果包装已损坏，请勿使用

CE 1011

更多有关信息，请访问我们的网页：www.urosystem.com，可以阅读详细的 UroDapter® 治疗师使用指南。